

9J ; ' _f]h]g]Yfh'J Yf_Ui Z'j cb 'GWX Yb_Yf.
K Ufbi b['j cf'GhY`YbUVVUi 'i bX'F]g]_Yb

/ ei ch/8]Y'9J ; ' _f]h]g]Yfh'X]Y'9bhgWXYXi b['ni a 'J Yf_Ui Z'j cb
GWX Yb_Yf'U'g'ghfUHY []gWXYb': Y\`Yf'i bX'ZcfXYfh'Y]bY'_'UfY
J Yfk YbXi b['XYf'9f'0gY'ni f'9bhgWxi 'Xi b['XYf'86'5; 'gck]Y
=bj Ygh]h]cbYb']b': U\fnYi [Y'i bX'GYfj]W'ei U'hÅh"Gcf[Yb'i a
X]Y'6YgWÅZh][hYb'VY]'86'GWX Yb_Yf'i bX'X]Y' Bchk YbX][_Y]h
gcn]U'Yf'; UfUbh]Yb'ghY\Yb'YVYbZU`g]a ': c_i g"9fZU\fyb'GY
a Y\`f'ØVYf'X]Y'Dcg]h]cb'XYf'9]gYbVU\`b!'i bX
J Yf_Y\fg[Yk Yf_gWUZh'i bX'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'ZØf'X]Y
8Yi hgWXY'6U\`b"/ ei ch/



8]Y'Ni [ZU\`fh]b'X]Y'Ni _i bZh'k]fX'ghY]b][Yf'U'g' [YXUWX'h'8]Y
9]gYbVU\`b!'i bX'J Yf_Y\fg[Yk Yf_gWUZh'f9J ; L'gWÅ'À[h'5'Ufa '8Yf
J Yf_Ui Z'XYg'@c []gh]_f]YgYb'GWX Yb_Yf']gh'bUWX 'A Y]bi b['XYf'9J ;
Y]b'Ybcfa Yf'ghfUHY []gWXYf': Y\`hf]hh"@Ui h'XYb
; Yk Yf_gWUZh'gj YfhfYhYfb'gWUXYh'X]YgYf'GWX f]hh'b]W'h'bi f'XYb
_i fnZf]gh][Yb'9]bbU\`a Ybž'gcbXYfb' [YZÅ\`fXYh'Ui WX'X]Y

bUW\U'h][Yb':]bUbngfhÒa Y'XYf'8Yi hgWXYb'6U\ b'5; "

I a 'X]Y' ?UggYb'Yhnh'ni 'ZØ`Ybž'cdZYfh'a Ub'X]Y'Ni _i bZh° ž'gc'Y]b
Ya dÒfhYf'GdfYWYf'XYf'9J; "'8]Y'K Ufbi b[Yb'j cf'XYb': c`[Yb
k i fXYb']a '5i Zg]W\hgfh'Ui hghUf_[YÀi » Yfhž'XcW'X]Y
6Yhf]YVg]b\UVYf'i bX'5fVY]h[YVYf'\UVYb'X]Y'6YXYb_Yb'XYf
5fVY]hbY\ a YfgY]hY'gW']W\hk Y['][bcf]Yfh''9]b'_UfYf': U''j cb
ØVYfgh]a a Yb'XYf'Yb][Ybž'X]Y'ZØf'X]Y'Ni _i bZh'XYf'6U\ b_i bXYb
i bX'A]hUfVY]hYf'ghY\Yb°

: cfXYfi b[Yb'i bX'@Øgi b[gj c f gW\`À[Y

Ÿhnh'ZcfXYfh'X]Y'9J; 'a]h'BUW\Xfi W_Y]b'6Y_Yb'bh]g'ni f
J Yfk YbXi b['XYf'9f'ØgY'Ui g'XYa 'J Yf_Ui Z' '8]YgY'Z]bUbn]Y''Yb
A]hY'a ØggYb'XUni 'j Yfk YbXYh'k YfXYbž'X]Y'GW\i 'XYb'XYf'86'5;
UVni VUi Yb° žj Yf'Ub[h'X]Y'; Yk Yf_gW\UZh''8]Y'Bchk YbX][_Y]hž']b
bYi Y'NØ[Y'i bX'Y]bY'j YfVYggYfhY'GYfj]W\ei U']hÀ'h'ni ']bj Ygh]YfYbž
k]fX'U'g'YggYbn]Y''YfUW\hYhž'i a 'X]Y'K YhVYk YfVgZÀ\][_Y]h'ni
g]W\Yfb'' '8]Y'8Yi hgWXY'6U\ b'a i gg'a Y\ f'K YfhgW\Àhni b['ZØf']\fY
A]hUfVY]hYf'nY][Yb'i bX'XUZØf'gcf[Ybž'XUgg'g]Y'b]W\h'U'g'A Y`__i \
ZØf'X]Y'XYZ]n]hÀfY'<Ui g\U'hgdc`]h]_j cb'7\ f]gh]Ub'@]bXbYf'YbXYb° ž
k]fX']b'XYf'GhY''i b[bU\ a Y'VYhcbh"

8cW\k Ug']gh'a]h'XYb'A]hUfVY]hYb'VY]'86'GWXYb_Yf3'K c'V'Y]Vh
XYfYb'G]W\Yf\Y]h3' '8]Y'j YfgdfcW\YbYb'gcn]U'Yb'; UfUbh]Yb'g]bX
j Ò''['i bni fY]W\YbX'i bX''YX][']W\Ui Z'nk Y] Ÿ\ fY'VYZf]ghYh° ž
_f]h]g]Yfh'X]Y'9J; "'9]b'a Ugg]j Yf'GhY''YbUVVUi 'Xfc\h''8]Yg']gh
i bhfU[VUf'i bX'k]fX'j cb'XYf'; Yk Yf_gW\UZh'b]W\h'\]bbY\ a VUf°

9]b'5ddY''Ub'XYb'6i bX

8]Y'J YfUbhk cfh]W\Yb'a ØggYb'Yhnh'\UbXY'b''8]Y'9J; 'dcW\h
XUfUi Zž'XUgg'XYf'6i bX'YbX']W\gY]bYf'J YfUbhk cfhi b['[YfYW\h
k]fX'' C\ bY'Y]bY'bUW\U'h][Y':]bUbn]Yfi b['_Ubb'X]Y' ðZfUghfi _hi f
b]W\h[Yk À\ f'Y]ghYh'k YfXYb° "'9g']gh'\ ØW\ghY'NY]hž'XUgg'X]Y'Dc`]h]
Yf_Ybbhž'XUgg'X]Y'6U\ b'b]W\h'bi f'Y]b'J Yf_Y\fga]hY'ž'gcbXYfb'Y]b
k]W\h][Yf'6YghUbXhY]'XYf'XYi hgWXYb'K]fhgW\UZh']ghž'XYf'Ui W\ZØf
5fVY]hgd`ÀhY'gcf[h"

8]Y'9J; 'V'Y]Vh'k Y]hYf\]b'Ub'XYf'Gd]hnY'XYf'6Yk Y[i b['i bX
j Yf'Ub[h'?'cbgYei YbnYb"'8Yf'5i ZgW'fY]'bUW'J Yf'ÀbXYfi b['i bX
GhUV]'h'Àh'VY]'86'GW'Yb_Yf']gh'Ui h'8]Y'Ni _i bZi'XYf'6U\b'i bX
]\fYf'6YgW'ÀZh][hYb'ghY'h'Ui ZXYa 'Gd]Y`°

8YhU]`g

6Ygi W'X Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh